



Parait le lundi matin
Published every Monday morning
Abonnements Subscriptions \$2 par an a year
Payables d'avance Payable in advance

MUNICIPAL

Gazette MUNICIPALE DE — OF Montreal

Organe officiel de la Corporation Official organ of the Corporation
de la Ville de Montréal of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"

Bureau de Poste: 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"

Hôtel de Ville, — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"

Post Office Box: 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montréal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"

City Hall, — Montréal.

TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

COMMISSION SPECIALE DES RECEPTIONS

Compte rendu de l'assemblée du 6 Juin

Sont présents: MM. les échevins Dandurand, président, Boyd, Roux, O'Connell, Garceau et Dubeau.
Les procès-verbaux des assemblées du 16 mars et du 19 mai 1910 sont lus et confirmés.

1.— Soumis les comptes suivants:

Geo. Thomson & Frère	\$ 36.00
Alex. McGarr	180.00
" "	8.00
Keuffel & Esser Co.	0.27
Harry Poulos	180.00

Résolu: Que ces comptes soient approuvés et que MM. les Commissaires soient priés d'en autoriser le paiement.

2.— Soumise et lue une résolution de la Société "Royal Arcanum", remerciant la Commission pour le lunch qui lui a été offert par la Ville le 24 mai dernier.

Résolu: De soumettre cette résolution au Conseil.

3.— Soumis et lu un rapport du Bureau des Commissaires, transmettant une lettre du Rév. Jas. Patterson au sujet du Congrès Eucharistique.

Résolu: De faire rapport au Conseil et de déclarer que cette Commission n'a jamais eu l'intention de dépenser cette somme de \$50,000 pour le prochain Congrès Eucharistique, et que les contribuables peuvent être assurés que la décision que prendra cette Commission relativement à cet important événement, sera dans l'intérêt général de la Ville.

4.— Soumise et lue une lettre des gérants de publicité des journaux des Etats-Unis et du Canada, demandant qu'une réception soit faite aux délégués qui assisteront à une convention des membres de leur association qui aura lieu à l'Hôtel Windsor, le 15 courant.

Résolu: D'offrir à ces délégués une promenade en voiture et des rafraîchissements sur le Mont-Royal, le 15 courant, à 3 heures p. m.

5.— Soumise et lue une lettre du professeur J. G. Adami, demandant que l'on fasse les honneurs de la Ville aux délégués qui assisteront à la convention annuelle de l'Association Nationale anti-tuberculeuse, le 8 juin courant.

Résolu: D'offrir à ces délégués une promenade en voiture et un lunch sur la montagne, le départ devant se faire à 12.30, du Parc Belmont.

SPECIAL COMMITTEE ON RECEPTIONS

Report of Meeting held on the 6th of June.

Present: Ald. Dandurand, chairman, Boyd, Roux, O'Connell, Garceau and Dubeau.

The minutes of the meetings held on the 16th of March and 19th of May were read and confirmed.

1.— Submitted the following accounts:

Geo. Thomson & Bro.	\$ 36.00
Alex. McGarr	180.00
" "	8.00
Keuffel & Esser Co.	0.27
Harry Poulos	180.00

Resolved: That the said accounts be approved of and that the Board of Commissioners be asked to authorize the payment of same.

2.— Submitted and read a resolution from the Royal Arcanum Society thanking the Committee for the lunch they were offered on the 24th May last.

Resolved: That the said resolution be submitted to the Council.

3.— Submitted and read a report from the Board of Commissioners, transmitting a letter from Rev. Jas. Patterson anent the Eucharistic Congress.

Resolved: That a report be made to Council stating that this Committee never intended to spend the sum of \$50,000 for the next Eucharistic Congress, and that the ratepayers may rest assured that the decision of the Committee will take in connection with this important event shall be in the general interests of the City.

4.— Submitted and read a letter from the circulation managers of United States and Canada newspapers, asking that a reception be tendered to the delegates attending the convention of members of their association to be held at the Windsor Hotel, on the 15th instant.

Resolved: That the said delegates be offered a drive with refreshments on Mount-Royal, on the 15th instant, at 3 o'clock p. m.

5.— Submitted and read a letter from professor J. G. Adami, asking that courtesies be extended to the delegates attending the annual convention of the National Association for the prevention of Tuberculosis, to be held on the 8th of June instant.

Resolved: To offer said delegates a drive and a lunch on the mountain, the departure to take place at 12.30 from Belmont Park.

6.—*Résolu:* De faire rapport au Conseil pour un crédit de \$1,000 pour parer aux dépenses de certaines réceptions, comme suit:—1. Forestiers Canadiens; 2. Gérants de publicité des journaux des Etats-Unis et du Canada; 3. Association Nationale anti-tuberculeuse.

Ajournement.

RENE BAUSSET,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 6 Juin

M. l'échevin J.-B. Lamoureux, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Resther, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot et les Commissaires Ainey, Dupuis, La-chapelle et Wanklyn.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

Du consentement unanime du Conseil les affaires de routine suivantes sont expédiées.

REQUETES, ETC.

- 1.—De M. Adélard Groulx, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois.
- 2.—De contribuables de la rue Ontario, protestant contre l'ouverture d'une cour à bois.
- 3.—Du Bureau d'Hygiène Provinciale se plaignant de la construction d'un égout dans la rivière des Prairies.
- 4.—De la "Dominion Light, Heat and Power Company" offrant de fournir à la Ville de l'énergie électrique.
- 5.—De contribuables du quartier DeLorimier demandant un service de police plus efficace.

RENOVÉES AU BUREAU DES COMMISSAIRES.

6.—De la Société "Royal Arcanum" remerciant le Conseil de sa réception.

7.—Des familles de l'ex-échevin Stevenson et du constable Fortin remerciant le Conseil des sympathies qui leur ont été témoignées.

DEPOSÉES AUX ARCHIVES.

8.—Du Conseil des Arts et Manufactures invitant le Conseil à assister à la distribution annuelle des prix, qui aura lieu le 9 du courant.

L'invitation est acceptée avec plaisir.

9.—De la "Hassam Paving Company" protestant contre l'adjudication de certains contrats par le Bureau des Commissaires (2 lettres).

Déposées sur le Bureau puis déposées aux archives.

10.—De MM. Hyde & Webster protestant contre l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de blocs de scorie.

Déposée sur le Bureau et subséquemment déposée aux archives.

M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL,

Propose: Attendu que, par le Statut 1 Georges V, 1910, les municipalités ou parties de municipalités suivantes ont été annexées à la Cité de Montréal, les dites annexions devant prendre effet le jour de la sanction du dit statut, savoir le 4 juin 1910:

(1) La Ville de Notre-Dame de Grâces, qui forme un quartier connu sous le nom de "quartier Notre-Dame de Grâces".

(2) La Ville de St-Paul, formant un quartier connu sous le nom de "quartier Saint-Paul".

(3) Le Village de Ahuntsic, formant un quartier connu sous le nom de "quartier Ahuntsic".

(4) La Ville Emard, formant un quartier connu sous le nom de "quartier Emard".

(5) La Ville de la Longue-Pointe,

6.—*Resolved:* That a report be made to Council for an appropriation of \$1,000 in view of the expenses to be incurred for certain receptions as follows:—1. Canadian Foresters; 2. Circulation managers of United States and Canada newspapers; 3. National Association for the prevention of Tuberculosis.

Adjourned.

RENE BAUSSET,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting held on the 6th June.

Ald. Lamoureux, Acting-Mayor, in the chair.

Present:—Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Resther, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot and Messrs Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council the following matters of routine were transacted.

RECEIVING PETITIONS, ETC.

- 1.—From Adélard Groulx for leave to open a wood-yard.
- 2.—From Ratepayers Ontario St., against the establishment of a wood-yard.
- 3.—From Provincial Board of Health complaining against the construction of a sewer into Rivière des Prairies.
- 4.—From Dominion Light Heat and Power Co. offering to supply electric energy to the City.
- 5.—From Ratepayers DeLorimier Ward asking for better police protection.

REFERRED TO THE BOARD OF COMMISSIONERS.

- 6.—From Royal Arcanum thanking Council for courtesies extended.
- 7.—From families of ex-Ald. Stevenson and Constable Fortin offering thanks for sympathy extended.

FILED OF RECORD.

- 8.—From Council of Arts and Manufactures inviting Council to attend the annual distribution of prizes on the 9th inst.

Accepted with thanks.

- 9.—From Hassam Paving Co. protesting against the awarding of certain contracts by the Board of Commissioners. (2 letters).

Laid on the table and subsequently filed of record.

- 10.—From Messrs Hyde and Webster protesting against the awarding of a contract for scoria blocks.

Laid on the table and subsequently filed of record.

- 11.—Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. O'CONNELL.

Whereas, under the Act 1 George V, 1910, the following municipalities or portions of municipalities have been annexed to the City of Montreal, the said annexations have been in effect on the day of the sanction of said Act, viz on the 4th June 1910.

(1) The Town of Notre-Dame de Grâces, forming a ward known as "Notre-Dame de Grâces Ward".

(2) The Town of St-Paul, forming a ward known as "St-Paul Ward".

(3) The Village of Ahuntsic, forming a ward known as "Ahuntsic Ward".

(4) The Town Emard, forming a ward known as "Emard Ward".

(5) The Town of Longue-Pointe, The Village of Beau-

Le Village de Beaurivage de la Longue-Pointe et Le Village de Tétreaultville de Montréal, formant un quartier connu sous le nom de "quartier Longue-Pointe".
 (6) La Ville de Bordeaux et les lots officiels, 341, 342, 343, 343a, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 635, 636, 637, partie de 638, partie de 639, partie de 640, partie de 641 et partie de 642 de la paroisse de Saint-Laurent, formant un quartier connu sous le nom de "quartier Bordeaux".

(7) La Ville de la Côte des Neiges, formant un quartier sous le nom de "quartier Côte des Neiges".

(8) Le Village de Rosemont, formant un quartier sous le nom de "quartier Rosemont".

Qu'il soit résolu: Que le Bureau des Commissaires soit informé de ce fait, afin qu'il puisse donner aux chefs des différents services municipaux les ordres nécessaires de prendre, au nom de la Ville, possession des territoires ainsi annexés.

RAPPORTS.

12.—Du Bureau des Commissaires répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Turcot.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin TURCOT, il est

Résolu: Que le dit rapport soit reçu et adopté.

13.—Du Bureau des Commissaires, pour incorporer l'Harmonie Saint-Edouard de Montréal.

14.—Du Bureau des Commissaires, pour incorporer le "Montreal Ski Club".

15.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger un contrat pour la fourniture de 10,000 tonnes de charbon.

16.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,283.33 pour la nomination de certains fonctionnaires dans le service des Incendies.

18.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$990 pour la construction d'un égout dans la rue Saint-Justin.

19.—Du Bureau des Commissaires, pour opérer le virément d'un montant de \$233.

20.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter l'offre de la "Terrace Land Co."

21.—Du Bureau des Commissaires, pour opérer le virément d'un montant de \$1,850.

22.—Du Bureau des Commissaires, pour régler des réclamations au chiffre de \$782.70.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

23.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'abroger certaines résolutions du Conseil, *re* construction d'une voûte par M. N. G. Valiquette.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Brodeur.

24.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'amender la règle 116 des Règles du Conseil.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEMENT, il est

Résolu: Que le dit rapport soit renvoyé de nouveau au Bureau des Commissaires.

25.—Du Bureau des Commissaires, au sujet d'un crédit de \$153,550 pour le nivellement des rues.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin L. A. Lapointe.

26.—Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que la règle 102 des Règles du Conseil, soit suspendue afin de permettre la présentation des rapports suivants qui n'ont pu être déposés au Bureau du Greffier avant 10 heures a. m.

27.—Du Bureau des Commissaires, demandant de soumettre à l'arbitrage les taux exigés par la "M. L. H. & P. Company".

28.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$360 pour la construction d'un égout dans la rue Joliette.

29.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,500 pour l'achat de 100 lampes à arc.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

rivage de Longue-Pointe and the village of Tetreaultville, of Montreal, forming a ward known as "Longue-Pointe Ward".

(6) The Town of Bordeaux and official lots 341, 342, 343, 343a, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 635, 636, 637, part of 638, part of 639, part of 640, part of 641, and part of 642, of the Parish of St-Laurent, forming a ward known as "Bordeaux Ward".

(7) The Town of Côte des Neiges, forming a ward known as "Côte des Neiges Ward".

(8) The Village of Rosemont, forming a ward known as "Rosemont Ward".

And it was

Resolved: That the Board of Commissioners be apprised of the fact in order that they may give to the heads of the different departments the necessary orders to take possession, on behalf of the City, of the territories so annexed.

REPORTS.

12.—From Board of Commissioners, replying to certain questions put by Ald. Turcot.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

13.—From Board of Commissioners to incorporate "l'Harmonie Saint-Edouard de Montréal".

14.—From Board of Commissioners to incorporate the Montreal Ski Club.

15.—From Board of Commissioners, to award a contract for 10,000 tons of coal.

16.—From Board of Commissioners, to appoint Mr. J. H. Piché License Inspector.

17.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,283.33 for the appointment of certain officials in the Fire Department.

16.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$990 for the construction of a sewer in St-Justin St.

19.—From Board of Commissioners to vary a sum of \$233.

20.—From Board of Commissioners, to accept an offer from the Terrace Land Company.

21.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$1,850.

22.—From Board of Commissioners, to settle claims amounting to \$782.70.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

23.—From Board of Commissioners, to repeal certain resolution of Council *re* construction of a vault by N. G. Valiquette.

Consideration deferred at the request of Ald. Brodeur.

24.—From Board of Commissioners, to amend Rule 116 of the Rules of Council.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners.

25.—From Board of Commissioners, anent appropriation of \$153,550 for grading of streets.

Consideration deferred at the request of Ald. L. A. Lapointe.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That Rule 102 of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of the following reports which could not be deposited with the City Clerk before 10 o'clock a. m.

27.—From Board of Commissioners, to submit to arbitration the rate charged by the M. L. H. and P. Co.

28.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$360 for the construction of a sewer in Joliette St.

29.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,500 to purchase 100 arc lamps.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Résolu: Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

30.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de mettre fin à l'arrangement conclu avec la "M. L. H. & P. Co." le 31 octobre prochain.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin L. A. Lapointe.

31.—De la Commission Spéciale des Réceptions, au sujet de la lettre du Rév. James Paterson.

Sur proposition de M. l'échevin DANDURAND, appuyé par M. l'échevin GARCEAU, il est

Résolu: Que le dit rapport soit reçu et adopté.

32.—De la Commission Spéciale des Réceptions, demandant un crédit de \$1,000.

Renvoyé au Bureau des Commissaires.

ORDRE DU JOUR.

33.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à MM. Beardmore & Co. de construire une voûte.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que le dit rapport soit adopté.

34.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de permettre à la "Coopers Limited" de construire une voûte.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin RESTHER, il est

Résolus: Que le dit rapport soit adopté.

35.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de vendre deux chevaux dans le service de l'Incinération,

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que le dit rapport soit adopté.

36.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,100 pour la construction d'un égout dans la rue Rouville,

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GARCEAU, il est

Résolus: Que le dit rapport soit adopté.

37.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$1,500 à "La Goutte de Lait".

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que le dit rapport soit adopté.

38.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération les rapports du Bureau des Commissaires (au nombre de 39) *re* travaux publics, fournitures, réclamations, etc., les rapports suivants sont soumis et lus:

39.—Du Bureau des Commissaires, recommandant la construction de trottoirs permanents au montant de \$499,880.

40.—Du Bureau des Commissaires, recommandant la construction de pavages permanents au montant de \$758,950.

41.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à la "Hassam Paving Co.", un contrat pour la construction de trottoirs en composition, au montant de \$67,340.

42.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à la "Sicily Asphaltum Paving Co." un contrat pour la construction de trottoirs en asphalte.

43.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à M. F. D. Lawrence un contrat pour fournir et poser 25,000 verges carrées de "New York Bluestone".

44.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à la "Bithulitic & Paving Co." le contrat pour la construction de trottoirs en asphalte.

45.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjuger à la "Warner-Quinlan Asphalt Co." le contrat pour le pavage de certaines rues en asphalte Trinidad.

46.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à M. F. D. Lawrence, un contrat pour la fourniture de blocs de scorie.

47.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à la

Resolved: That said report be received and adopted.

30.—From Board of Commissioners, to discontinue the arrangement with the M. L. H. and P. Co. on the 31st October next.

Consideration deferred, at the request of Ald. L. A. La pointe.

31.—From Special Committee on Receptions ament the letter of Reverend Jas. Patterson.

On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

32.—From Special Committee on Receptions, for an appropriation of \$1,000.

Referred to the Board of Commissioners.

ORDER OF THE DAY.

33.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to allow Messrs Beardmore & Co. to construct a vault.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be adopted.

34.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to allow Coopers Limited to construct a vault.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RESTHER, it was

Resolved: That said report be adopted.

35.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to sell two horses in the Incineration Department,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be adopted.

36.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,100 to construct a sewer in Rouville St.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That said report be adopted.

37.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to vote a sum of \$1,500 to "La Goutte de Lait".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be adopted.

38.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners (39 in number) *re* public works, supplies, claims, etc., the following reports were brought up and read:

39.—From Board of Commissioners, recommending the construction of permanent sidewalks to the amount of \$499,880.

40.—From Board of Commissioners, recommending the construction of permanent pavements to the amount of \$758,950.

41.—From Board of Commissioners, to award contract for Composition sidewalks to the amount of \$67,340, to the Hassam Paving Company.

42.—From Board of Commissioners, to award contract for the construction of Asphalt sidewalks to the Sicily Asphaltum Paving Company.

43.—From Board of Commissioners, to award contract for supply and laying 25,000 square yards of New York Bluestone to Mr. F. D. Lawrence.

44.—From Board of Commissioners, to award contract for asphalt sidewalks to the Bithulitic and Paving Company.

45.—From Board of Commissioners, to award contract for paving certain streets with Trinidad Asphalt to the Warner-Quinlan Asphalt Company.

46.—From Board of Commissioners, to award contract for scoria blocks to M. F. D. Lawrence.

47.—From Board of Commissioners, to award contract

"Sicily Asphaltum Paving Co." un contrat pour la fourniture de blocs de pierre.

48.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à M. O. Mandeville, fils, un contrat pour la pose de bordure.

49.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à la "Laurentian Granit Co." un contrat pour les blocs de granit (spécial).

50.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à MM. W. McNally & Co., un contrat pour blocs de scorie (spécial).

51.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à M. F. D. Lawrence un contrat pour la pose de pavés en pierre.

52.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à MM. Keegan et Dillon un contrat pour la fourniture de pierraillles.

53.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjuger à MM. Laurin & Leitch un contrat pour la fourniture de pierre à macadamiser.

54.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à MM. W. McNally & Co. un contrat pour la fourniture de 200 tonnes de poussière inorganique.

55.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à la "Barber Asphalt Paving Co." un contrat pour la fourniture d'asphalte "Bermudez Lake."

56.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjuger à M. Isaïe Desormeault la fourniture de pierre de bordure.

57.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger à la "Bishop Construction Co., Ltd" la pose de blocs dans le viaduc de la rue Iberville.

58.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$588 pour l'achat de 12 électroliers pour la Salle du Conseil.

59.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de rectifier certaines erreurs au sujet du règlement de certaines réclamations.

60.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de fixer les salaires du Service d'Hygiène.

61.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de fixer les salaires du Service des Finances.

62.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de fixer les salaires du Service de l'Inspection des chaudières à vapeur.

63.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de fixer les salaires du Service de l'Inspection des Edifices.

64.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de fixer les salaires du Service des Marchés.

65.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de fixer les salaires du Service de l'Hôtel-de-Ville.

66.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de payer le loyer du Capitaine Bellefleur.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPÔINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Réolu: Que les dits rapports soient adoptés.
(M. l'échevin Ward dissident quant à l'item No 43).

67.—Du Bureau des Commissaires, recommandant que soit construit un égout dans la rue Wellington.

68.—Du Bureau des Commissaires, pour révoquer certaines résolutions re "Bell Telephone Co."

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPÔINTE, appuyé par M. l'échevin ROUX, il est

Réolu: Que les dits rapports soient adoptés.

69.—Du Bureau des Commissaires, recommandant que soit construit un égout dans la rue Robert.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPÔINTE, appuyé par M. l'échevin ROUX, il est

Réolu: Que le dit rapport soit adopté.

70.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter une offre de la "Central Park Land Co."

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPÔINTE, appuyé par M. l'échevin TURCOT, il est

Réolu: Que le dit rapport soit adopté.

71.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'effacer la ligne homologuée de la rue Stadacona.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPÔINTE, appuyé par M. l'échevin GARCEAU, il est

Réolu: Que le dit rapport soit adopté.

72.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "John Murphy Co." d'ériger une marquise.

for the supply of blockstone to the Sicily Asphaltum Paving Company.

48.—From Board of Commissioners, to award contract for laying curbstone to Mr. O. Mandeville, jr.

49.—From Board of Commissioners, to award contract for granite blocks (special) to the Laurentian Granite Co.

50.—From Board of Commissioners, to award contract for scoria blocks (special) to W. McNally and Company.

51.—From Board of Commissioners, to award contract for laying stone blocks to Mr. F. D. Lawrence.

52.—From Board of Commissioners, to award contract for the supply of screenings to Messrs Keegan and Dillon.

53.—From Board of Commissioners, to award contract for macadamizing stone to Messrs. Laurin & Leitch.

54.—From Board of Commissioners, to award contract for 200 tons of inorganic dust to Messrs W. McNally & Co.

55.—From Board of Commissioners, to award contract for the supply of Bermudez Lake Asphalt to the Barber Asphalt Paving Company.

56.—From Board of Commissioners, to award contract for the supply of curbstone to Mr. Isaïe Desormeault.

57.—From Board of Commissioners, to award contract for laying blocks in Iberville St., subway to the Bishop Construction Co., Ltd.

58.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$588. to purchase 12 électroliers for the Council Chamber.

59.—From Board of Commissioners, to rectify certain errors in connection with the settlement of certain claims.

60.—From Board of Commissioners, fixing the salaries of the Hygiene Department.

61.—From Board of Commissioners, fixing the salaries of the Finance Department.

62.—From Board of Commissioners, fixing the salaries of the Boiler Inspection Department.

63.—From Board of Commissioners, fixing the salaries of the Building Inspection Department.

64.—From Board of Commissioners, fixing the salaries of the Market Department.

65.—From Board of Commissioners, fixing the salaries of the City Hall Department.

66.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$100 to pay rent of Capt. Bellefleur.

On motion of Ald. L. A. LAPÔINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said reports be adopted (Ald. Ward dissenting as to item No 43).

67.—From Board of Commissioners, recommending the construction of a sewer in Wellington Street.

68.—From Board of Commissioners, to repeal a certain resolution re Bell Telephone Co.

On motion of Ald. L. A. LAPÔINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That said reports be adopted.

69.—From Board of Commissioners, recommending the construction of a sewer in Robert Street.

On motion of Ald. L. A. LAPÔINTE, seconded by Ald. ROUX, it was

Resolved: That said report be adopted.

70.—From Board of Commissioners, to accept an offer of the Central Park Land Company.

On motion of Ald. L. A. LAPÔINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be adopted.

71.—From Board of Commissioners, to erase homologated line of Stadacona Street.

On motion of Ald. L. A. LAPÔINTE, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That said report be adopted.

72.—From Board of Commissioners, to allow the John Murphy Co. to erect a marquise.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que le dit rapport soit adopté.

73.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$750. dans le service de l'Eclairage.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DUBEAU, il est

Résolu: Que le dit rapport soit adopté.

74.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'établir un parc à la Pointe St-Charles.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin MONAHAN, il est

Résolu: Que le dit rapport soit adopté.

(M. l'échevin Ward dissident).

75.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjudiquer à M. Luderger Gravel un contrat pour la fourniture de blocs d'asphalte.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DUBEAU, il est

Résolu: Que le dit rapport soit adopté.

(M. l'échevin WARD dissident).

76.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjudiquer à la "Sicily Asphaltum Paving Co." un contrat pour la pose de pavages en blocs, au montant de \$116,718.48.

M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON.

Propose: Que le dit rapport soit adopté.

M. l'échevin MAYRAND, appuyé par M. l'échevin LETOURNEAU, propose en

Amendement: Que le rapport maintenant devant la Conseil soit renvoyé au Bureau des Commissaires pour reconsideration et voir s'il serait avantageux de faire exécuter les travaux y mentionnés à la journée.

Le dit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Lamoureux, Prud'homme, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot.—6

Contre: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Resther, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan.—15

Le dit amendement est ainsi négatifé.

La proposition principale étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

77.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjudiquer à MM. Laurin & Leitch un contrat pour la pose de pavages en blocs, au montant de \$132,934.64

M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON,

Propose: Que le dit rapport soit adopté.

M. l'échevin DUBEAU, appuyé par M. l'échevin TURCOT, propose en

Amendement: Que le dit rapport soit amendé en remplaçant les blocs de scorie par des blocs d'asphalte dans le cas de la rue Saint-Hubert, au nord de la rue Sherbrooke, et que, ainsi amendé, le dit rapport soit adopté.

Le dit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est

Résolu: En conséquence. (M. l'échevin Ward dissident)

78.—Du Bureau des Commissaires, au sujet de la requête de M. le docteur Dubé, demandant que soit établi un musée des beaux-arts.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin TURCOT, il est

Résolu: Que le dit rapport soit renvoyé de nouveau au Bureau des Commissaires.

Sur proposition de M. l'échevin GAUVIN, appuyé par M. l'échevin DUBEAU,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSSET,
Assistant-Greffier de la Cité.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be adopted.

73.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$750 in the Light Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DUBEAU, it was

Resolved: That said report be adopted.

74.—From Board of Commissioners, to establish a park at Point St-Charles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That said reports be adopted.

(Ald. Ward dissenting).

75.—From Board of Commissioners, to award contract for asphalt blocks to Mr. Luderger Gravel.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DUBEAU, it was

Resolved: That said reports be adopted.

(Ald. Ward dissenting).

76.—From Board of Commissioners, to award contract for laying block pavements to the Sicily Asphaltum Paving Co. to the amount of \$116,718.48.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON.

"That said report be adopted".

Moved in amendment by Ald. MAYRAND, seconded by Ald. LETOURNEAU.

That said report be referred back to the Board of Commissioners, in order to ascertain if it would be advantageous to have the works mentioned therein done by day labor.

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: Lamoureux, Prud'homme, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot.—6

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Resther, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan.—15

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

77.—From Board of Commissioners, to award contract for laying block pavements to Messrs Laurin & Leitch to the amount of \$132,934.64.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON.

"That said report be adopted".

Moved in amendment by Ald. DUBEAU, seconded by Ald. TURCOT,

That said report be amended by substituting asphalt blocks to scoria blocks in the case of St-Hubert St., north of Sherbrooke St., and that, so amended, said report be adopted.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

(Ald. Ward dissenting).

78.—From Board of Commissioners, anent the demand of Dr. Dubé to establish an art museum.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners.

On motion of Ald. GAUVIN, seconded by Ald. DUBEAU. The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSSET,
Asst. City Clerk.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE MENSUELLE DU CONSEIL DU 13 JUIN

ORDRE DU JOUR.

- Nomination de Commissaires d'Ecoles en remplacement de l'échevin L. A. Lapointe et de l'ex-échevin Yates.

AVIS DE MOTION.

- Ward.*—Pour compléter l'élargissement des rues Guy et de la Montagne. (28 février.)

REGLEMENTS.

- 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 304 *re inspection des aliments.* (14 février.) (Lamoureux.)
- 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de nommer une Commission des services électriques (21 février.) (L. A. Lapointe.) (*Imprimé.*)
- 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement codifiant les règlements *re taxes* (21 février.). (L. A. Lapointe.)
- 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement concernant les édifices dans le quartier Mont-Royal (21 février.) (Prud'homme.) (*Imprimé.*)
- 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos. 49 et 362 *re voûtes.* (21 février.) (Robinson.)
- 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (21 février.) (Dandurand.)
- 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 339 *re édifices sur la rue Ste. Catherine* (21 février.) (Mayrand.)
- 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re inspection des dents des enfants* (21 février.) (Dubeau.)
- 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 *re Cie des tramways.* (21 février.) (Tétreau.)
- 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 145 concernant les chaudières à vapeur. (28 février.) (Boyd.)
- 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 *re Cie des tramways.* (28 février.) (Prud'homme.)

AVIS DE MOTIONS.

- Mayrand.*—Pour annexer le village du Sault-au-Récollet. (7 mars.)
- Mayrand.*—Pour annexer la ville de Verdun. (7 mars.)
- Mayrand.*—Pour annexer la ville Emard. (7 mars.)
- Mayrand.*—Pour annexer la ville de Notre-Dame des Neiges Ouest. (7 mars.)
- Mayrand.*—Pour annexer la ville de St-Laurent. (7 mars.)
- Mayrand.*—Pour annexer le village de Rosemont. (7 mars.)
- Mayrand.*—Pour annexer le village de Cartierville. (7 mars.)
- Resther.*—Pour laisser au gouvernement provincial le soin de réglementer les établissements où sont vendues des boissons alcooliques. (7 mars.)

CITY COUNCIL

MONTHLY MEETING OF THE COUNCIL, JUNE 13th

ORDER OF THE DAY.

- Appointment of School Commissioners in succession to Ald. L. A. Lapointe and Ex-Ald. Yates.

NOTICE OF MOTION.

- Ward.*—To complete the widening of Guy and Mountain streets. (28th February.)

BY-LAWS.

- 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re inspection of food.* (14th February.) (Lamoureux.)
- 2nd and 3rd reading of a by-law to appoint an Electric Service Commission. (21st February.) (L. A. Lapointe.) (*Printed.*)
- 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify by-laws *re taxes.* (21st February.) (L. A. Lapointe.)
- 2nd and 3rd reading of a by-law *re buildings in Mount Royal ward.* (21st February.) (Prud'homme.) (*Printed.*)
- 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 49 and 362 *re vaults.* (21st February.) (Robinson.)
- 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re streets.* (21st February.) (Dandurand.)
- 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 339 *re buildings on St. Catherine Street.* (21st February.) (Mayrand.)
- 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re inspection of teeth of children.* (21st February.) (Dubeau.)
- 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 *re M. S. Ry. Co.* (21st February.) (Tétreau.)
- 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 145 concerning steam boilers. (28th February.) (Boyd.)
- 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 *re M. S. R. Co.* (28th February.) (Prud'homme.)

NOTICES OF MOTION.

- Mayrand.*—To annex the Village of Sault-au-Récollet. (7th March.)
- Mayrand.*—To annex the Town of Verdun. (7th March.)
- Mayrand.*—To annex Ville Emard. (7th March.)
- Mayrand.*—To annex the Town of Notre-Dame des Neiges West. (7th March.)
- Mayrand.*—To annex the Town of St. Laurent (7th March.)
- Mayrand.*—To annex the Village of Rosemont. (7th March.)
- Mayrand.*—To annex the Village of Cartierville. (7th March.)
- Resther.*—To leave with the Provincial Government the question of regulating establishments where alcoholic beverages are sold. (7th March.)

REGLEMENTS.

22. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'exproprier la Cie. "Montreal Water & Power Co." (14 février.) (N. Lapointe)
23. 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à la fermeture des buvettes de bonne heure. (7 mars.) (Carter.)
24. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant et remplaçant la section 11 du règlement No. 210. (14 mars.) (Dandurand.)
25. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 299 *re pain*. (14 mars.) (Clément.)
26. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la circulation des voitures lourdes dans l'avenue DeLorimier. (21 mars.) (Mayrand.)

MOTIONS.

27. *Boyd*.—Pour amender le règlement No 399 *re contributions foncières, etc.* (4 avril.)
28. *Tétreau*.—Pour modifier la route No 7 du règlement No 210. (4 avril.)
29. *Dubeau*.—Pour donner certaines instructions au secrétaire du Bureau des Commissaires. (4 avril.)
30. *L. A. Lapointe*.—Pour faciliter l'examen des rapports soumis au Conseil. (4 avril.)

REGLEMENTS.

31. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 139 de la Ville St-Louis. (21 mars) (Turcot.) (*Imprimé*).
32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 266 *re taxe d'eau*. (29 mars.) (Lapointe, N.)

MOTIONS.

33. *Tétreau*.—Concernant le charroi de la pierre extraite de la carrière d'Outremont. (11 avril.)
34. *Turcot*.—Pour changer le nom de la rue Bernard. (25 avril.)
35. *Robinson*.—Pour amender le règlement No 372 *re entraves à la circulation des piétons*. (2 mai.)
36. *Resther*.—Pour accorder une gratification aux familles de feu les constables Fortin et O'Connell. (19 mai.)
37. *Ward*.—Pour réglementer la construction des édifices sur la rue Bishop. (19 mai.)

RAPPORTS.

38. *Bureau des Commissaires*.—Pour amender certaine résolution *re construction d'une voûte par M. N. G. Valiquette*. (6 juin.)
39. *Bureau des Commissaires*.—Pour voter \$153,550, pour le nivellation de certaines rues. (6 juin.)
40. *Bureau des Commissaires*.—Pour mettre fin à l'arrangement avec la Cie. M. L. H. & P. (6 juin.)

L.-O. DAVID
Greffier de la

BY-LAWS.

22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the Montreal Water & Power Co. (14th February.) (N. Lapointe.)
23. 2nd and 3rd reading of a by-law providing for the early closing of bars. (7th March.) (Carter.)
24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal and replace Sect. 11 of by-law No. 210. (14th March.) (Dandurand.)
25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 299 *re bread*. (14th March.) (Clément.)
26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re heavy traffic* in DeLorimier Ave. (21st March.) (Mayrand.)

MOTIONS.

27. *Boyd*.—To amend by-law No. 399 *re assessments, etc.* (4th April.)
28. *Tétreau*.—To alter Route No. 7 of by-law No. 210. (4th April.)
29. *Dubeau*.—To give certain instructions to the Secretary of the Board of Commissioners. (4th April.)
30. *L. A. Lapointe*.—To provide for examination of reports to Council (4th April.)

BY-LAWS.

31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 139 of Ville St. Louis. (21st March.) (Turcot.) (*Printed*.)
32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law 266 *re water rate*. (29th March.) (N. Lapointe.)

MOTIONS.

33. *Tétreau*.—Concerning the hauling of stone from Outremont Quarry. (11th April.)
34. *Turcot*.—To change the name of Bernard street. (25th April.)
35. *Robinson*.—To amend by-law No. 372 *re obstruction of pedestrians*. (2nd May.)
36. *Resther*.—For a grant to families of the late Constables Fortin and O'Connell. (19 May.)
37. *Ward*.—To regulate buildings on Bishop street. (19th May.)

REPORTS.

38. *Board of Commissioners*.—To repeal certain resolution *re construction of a vault by Mr. N. G. Valiquette*. (6th June.)
39. *Board of Commissioners*.—To vote \$153,550, *re grading of certain streets*. (6th June.)
40. *Board of Commissioners*.—To terminate present arrangement with M. L. H. & P. Co. (6th June.)

L. O. DAVID,
City Clerk.



AVIS PUBLIC

Quartiers Notre-Dame de Grâces, St-Paul, Ahuntsic, Emard, Longue Pointe, Bordeaux, Côte-des-Neiges et Rosemont.

Les charges d'échevins pour les quartiers ci-dessus étant actuellement vacantes,

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la nomination des candidats pour remplir ces vacances, aura lieu, au Bureau du Greffier de la Cité, à l'Hôtel de Ville, durant les heures de bureau, entre le 14 JUIN COURANT, à midi, et le 2^e DU MEME MOIS, à midi.

Dans le cas où il n'y aurait qu'un seul candidat mis en nomination, ce candidat sera élu *ipso facto*; dans le cas où deux ou plusieurs candidats seraient mis en nomination, une élection aura lieu LUNDI, le 4 JUILLET prochain, entre 9 heures a. m. et 7 heures p. m., et les bureaux de votation seront désignés dans un avis subséquent.

On pourra, en s'adressant au bureau du soussigné, obtenir des blancs de bulletins de présentation, de certificats d'éligibilité et de dépôt, ainsi que tous renseignements concernant les formalités qui doivent être observées.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, 8 juin 1910.



PUBLIC NOTICE

Notre Dame de Graces, St. Paul, Ahuntsic, Emard, Longue Pointe, Bordeaux, Cote des Neiges and Rosemont Wards.

The offices of Aldermen for the above Wards being now vacant.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the nomination of candidates to fill such vacancies will be held at the City Clerk's Office, at the City Hall, during office hours, between the 14th June instant, at noon, and the 20th of the same month, at noon.

In the event of one candidate only being nominated, such candidate shall be elected *ipso facto*; in the event of two or more candidates being nominated, an election will be held on MONDAY, the 4th JULY next, between 9 o'clock a. m. and 7 o'clock p. m., and the polls will be designated in a subsequent notice.

Blank forms of nomination papers, certificates of qualification and of deposit, as well as any information regarding the formalities which must be observed, may be obtained, on application, at the office of the undersigned.

L.-O. DAVID,
City Clerk.

City Clerk's Office,
City Hall,
Montreal, 8th June 1910.

TAXES DE L'EAU.—WATER RATES.

Statistique établie d'après les rôles originaux de 1909.

Statistics compiled from the Original Rolls for Water Rates, 1909.

	Nombre de consommateurs dans la ville. Number in city.	Chiffre de l'évaluation totale des loyers. Total assessed rental value.	Total assessed rental value.	Non-provisionnée par la Ville. Number not supplied by City.	Vacant.	Consommateurs au compteur. —	Number supplied by meter. Consommateurs au tarif. —	Number charged by tariff. Impositions sur le loyer. —	Tax on rental. —	Impositions spéciales. Special charges.	Total des taxes. Total tax.	
Logements.....	75,122	\$10,582,250.00	16,044	2,433	145	56,500	\$453,525.15	\$19,135.00	\$472,660.15			Dwellings.
Places d'affaires : Eglises, Ecoles, Hôpitaux, Etc., Edifices publics, Salles.....	15,301	7,922,660.00	1,978	879	765	11,679	235,085.50	69,842.50	304,728.00			Business premises : Churches, Schools, Hospitals, &c., Public buildings, Halls.
Hôtels, Restaurants, Etc.....	439	321,850.00	59	22	358	16,432.00	1,621.00	18,053.00			Hotels, Restaurants, &c.
	90,862	\$18,826,760.00	18,081	3,312	932	68,537	\$705,042.65	\$90,598.50	\$795,741.15			

Valeur totale du terrain et des bâtiments dans la Ville de Montréal, d'après les rôles originaux d'évaluation et de cotisation de 1909.

Total Value of Land and Buildings in the City of Montreal, from the Original Valuation and Assessment Rolls for 1909.

QUARTIERS	Valeur du terrain Value of Land	Valeur des bâtiments Value of Buildings	Valeur totale Total Value	WARDS
Est	\$ 3,364,070	\$ 3,667,380	\$ 7,031,450	East.
Centre	5,579,250	6,264,500	11,843,750	Centre.
Ouest	10,465,250	10,931,120	21,396,370	West.
Ste-Anne	12,306,075	10,053,980	22,360,055	St. Ann's.
St-Joseph	8,227,270	6,252,250	14,479,520	St. Joseph.
St-André	19,654,238	13,333,920	32,988,158	St. Andrew.
St Georges	26,187,250	22,422,950	48,610,200	St. George.
St-Laurent	9,909,690	13,467,380	23,377,070	St. Lawrence.
St-Louis	8,641,182	10,521,268	19,162,450	St. Louis.
St-Jacques	5,688,200	6,121,950	11,810,150	St. James.
LaFontaine	4,782,980	7,252,400	12,035,380	LaFontaine.
Papineau	7,483,035	7,790,050	15,273,085	Papineau.
Ste Marie	4,099,005	6,110,730	10,209,735	St. Mary's.
Hochelaga	5,923,611	7,711,360	13,634,971	Hochelaga.
St-Jean-Baptiste	2,896,250	5,993,400	8,889,650	St. Jean Baptiste.
Duvernay	1,973,470	3,085,250	5,058,720	Duvernay.
t-Gabriel	2,247,900	4,615,700	6,863,600	St. Gabriel.
St-Denis	9,055,216	8,291,798	17,347,014	St. Denis.
St-Henri	5,904,280	7,322,500	13,226,780	St. Henry.
Ste-Cunégonde	2,068,970	3,713,820	5,782,790	St. Cunegonde.
Mont-Royal	2,525,720	979,490	3,505,210	Mount Royal.
DeLorimier	2,567,756	2,482,725	5,050,481	DeLorimier.
	\$161,550,668	\$168,385,921	\$329,936,589	

P. COLLINS,
Comptable Général,—General Accountant,
Service du Revenu.—Revenue Department.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. Suite.—TRANSFERS OF PROPERTIES. Cont.

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER.—(Suite—Continued).

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregistrement Date of registration	Date du contrat Date of deed	Vendeur Vendor	Acquéreur Purchaser	No. du cadastre Cadastral number	Etendue-Area	Rue Street	Genre.—a—Descript.	Prix Price
Laurier. St. Denis.	173074	2 juin 1910	19 mai 1910	N. Fournier.....	De E. Dagenais.....	10-1690.....	1900	Casgrain	L \$ 100 00	
"	173105	3 " "	27 "	T. Gauthier.....	Amherst Park L. Co.	5-612 & 613.....	3403	Sherbrooke.....	L 400 00	
"	173112	3 " "	31 "	Cie des T. du P. A.	J. Laforest.....	5-555-B.....	2720	480 et 482 St. Zotique	B 272 00	
Laurier.	173114	3 " "	1 juin "	A. Filion et al.....	L. Boyer	198-41 & 48.....	6000	1343 à 1353 St. Denis	B 12275 00	
Laurier.	173123	3 " "	25 mai "	E. Authier & Cie.....	A. Hénusset et al.....	Droits dans 12-19-9 & 10.....	10500	2565 à 2579a Mance	B 2000 00	
"	173124	3 " "	25 "	A. Hénusset et al.....	W. T. Heney.....	12-19-9.....	1581	Mance	L 450 00	
St. Denis.	173127	3 " "	1 "	De G. Bourguoin.....	De J. Tessier.....	P. 339-370.....	2678	Fabre.....	B 4000 00	
St. Henri.	173130	4 " "	19 mars	De P. Letendre.....	J. Brosseau.....	1704-191 & 192.....	5000	2377 à 2383		
Laurier.	173134	4 " "	1 juin "	L. Beaubien	P. Verette	10-895.....	1800	N. Dame	B 15000 00	
St. Denis.	173143	4 " "	31 mai "	H. R. Drummond.....	J. Bonin.....	1/2 S. 331-191.....	1837-6	DeGaspé.....	L 400 00	
Laurier.	173149	4 " "	21 "	M. Inv. & F. Coy.....	W. T. Heney.....	1/2 Sud 12-22-14.....	2500	Lasalle.....	L 185 00	
"	173150	4 " "	25 "	A. Dupuis.....	S. G. Taylor.....	1/2 N. O. 12-25-135.....	2600	Mance.....	L 170 00	
St. Denis.	173151	4 " "	23 "	M. Inv. & F. Coy.....	Z. Aubertin.....	12-17-13 & 14.....	11060	& cons. Ave du Parc	L \$ 2100 00	
Laurier.	173152	4 " "	25 "	J. E. Molson.....	E. Auger	269-237.....	2625	Rossland.....	L 350 00	
St. Denis.	173154	4 " "	21 "	M. Inv. & F. Coy.....	W. Paul.....	1/2 nord 12-22-14.....	2500	Mance.....	L 375 00	
Delorimier	173155	4 " "	3 juin	J. O. Aubin.....	Cité de Montréal	P. 7-930.....	880	St. Zotique	B 176 00	
	173161	4 " "	3 "	E. Upton.....	F. Giroux.....	157-A-26 à 28.....	7500	Papineau.....	L 2900 00	

MONTREAL-EST

St. Laurent.	78380	30 mai 1910	17 mai 1910	Max. Fineberg.....	De Isaac Lande.....	P. 131.....	2525	568 à 576 St. Laurent..	B	18000 00
do	78381	30 " "	19 "	De W. McLachlan.....	Aavon Cohen.....	44-44-1, 44-43-2	3389	153 et 155 Ave du Parc	B	6600 00
St. Jacques..	78392	31 " "	31 "	De I. Blumenthal.....	Chs. Chaput	790.....	4288	485 Ste. Catherine	B	51000 00
St. Laurent.	78393	31 " "	30 "	R. A. Kydd et al.....	M. E. Gass	512.....	3744	31 Dowd.....	B	13 00 00
St. Louis....	78398	31 " "	30 "	J. Eveleigh & Co. Ltd.	Jos. Eveleigh.....	127-1 à 6, 127-p. 8	13638	181 Vitré	B	1 00
Ste. Marie..	78399	31 " "	23 "	Delle O. Ilesjardins.....	J. N. Dupuis	1297-2	1564	& consid. Parthenais	L	500 00
do	78400	1 juin 1910.	13 "	The Dominion Oil Cloth Coy Ltd.....	L. Bélanger	P. 1574.....	1140	Parthenais.....	L	1 00
St. Jacques..	78405	1 " "	2 "	J. L. E. Brunel.....	De A. Félix	395.....	2348	519 à 523 Lagauchetière	B	850 00
St. do	78406	1 " "	28 avril	De A. Félix	A. H. Laverdure	395.....	2348	Rétroc. do	B	5000 00
St. Louis....	78410	1 " "	30 "	Ve A. Vogel.....	Isaac Lande et al.....	950 & 951.....	2760	852et854 Cadieux	B	2050 00
St. Laurent..	78413	1 " "	31 "	The Synod of the Diocese of Montreal	J. P. Cox	44-77, 44-78, p. 44-76	6604	54 à 58 Ave du Parc	B	21000 00
St. Louis....	78422	2 " "	27 mai	T. Hamelin dit Laganière	J. F. Strachan	329.....	2995	236 à 234 Ave H. de Ville	B	12000 00
Papineau ..	78423	2 " "	31 "	J. Bte Dupré	C. I. Fortier	1225-116 à 118	5244	825 à 847 Cartier	B	16000 00
St. Louis....	78424	2 " "	21 "	Ve A. Lecompte et al.....	E. Lemoyne	P. 498.....	4900	346 à 352 Ave H. de Ville	B	12000 00
do	78425	2 " "	21 "	do	do	693.....	4933	217 et 219 Sanguinet	B	13000 00
Ste. Marie..	78426	2 " "	17 "	Ve T. Kehler	Ve F. Z. Tardif	1364-47.....	2167	241 à 251 DeMontigny	B	3000 00
Papineau ..	78428	2 " "	19 "	De J. W. Molson	Az. Marsolais	614.....	3450	3 Champagne	B	800 00
LaFontaine..	78432	2 " "	31 "	A. Carli	V. Ratto	P. 1193-3 & 4	1218-8	Gain	L	3540 00
Ste. Marie..	78434	2 " "	19 "	P. Lemieux	E. Payment	1359-19-9	1640	562 St. André	B	2835 00
St. Laurent..	78435	2 " "	25 "	J. H. Maher	P. M. Wickham	P. 168-30	9618	1323 et 1325 Logan	B	1 00
St. Louis....	78438	3 " "	1 juin 1910	Ve J. Kieffer	D. Wolofsky	903-162	4933	56 Sherbrooke	B	& consid.
Papineau...	78445	3 " "	2 "	C. H. Catelli	J. Brien dit Desroches	rs. 1157	4056	130 Drolet	B	3700 00
do	78447	4 " "	30 mai	J. N. Duhamel et al.....	O. Dépatie	114.....	5121	Cartier	L	1220 00
								115 à 127 Visitation	B	11025 00

MONTREAL-OUEST

Ste. Anne...	148782	31 mai 1910...	12 mai 1910	G. H. Simpson	A. W. Bonner	1813	4237-6	603 et 605 St. Paul	B	1 00
St. Joseph...	148784	31 " "	25 "	Suc. J. Robertson	O. Ornstein	P. 461	4451	278 à 288 St. Antoine	B	& consid.
St. Georges..	148796	1 juin 1910...	4 avril	W. J. Martin	D. J. Crighton	P. 1098	310	310 Lagauchetière	B	10000 00
St. do	148806	3 " "	22 "	W. J. Owens	F. McLaughlin	1461-17	1650	167 Stanley	B	5500 00
St. Joseph...	148807	3 " "	25 "	J. Bauden et al.....	The Toilet Laundry Coy Ltd.....	455.....	8465	232 à 238 St. Antoine	B	7750 00

a { B—Bâtie ; Building.
L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,
Régistraire de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

*Décernés durant la semaine finissant le 9 Juin 1910.**Issued during the week ending the 9th June, 1910*

Date. 1909	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location			Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.
		No.	Rue.—Street.	No.—Cadastr.					
Jun 2	1392 R.	27	Seymour.....	1641-8.....	St. André.....	Dames Société Ste. Eliza	beth.....29 Seymour	2me Cl.	\$ 3000 00
"	1393 R.	19	Provincial Lane	1359.....	St. Mary.....	St Hilaire V.....	19 Provincial Lane.....	3me Cl.	30 00
"	1394 R.	604	Ste. Catherine E	630.....	St. James.....	Bacshe & Bastien.....	630 St. Jacques.....	400 00	1000 00
"	1395 R.	2000	Boyer.....	22a-488.....	St. Denis.....	Paradis Israël.....	2000 Boyer.....	400 00	400 00
"	1396 R.	26	Park Ave.....	44 p. 93 & p. 94	St. Laurent.....	Lamothe Made Chs.	".....	2me Cl.	1000 00
"	1397 N.		Rachel.....	15-432.....	St. Jean Bte.....	Dupuis L. N.	957 St. Denis.....	3me Cl.	1250 00
"	1398 N.			".....	".....		".....		1250 00
"	1399 N.		Boyer.....	407.....	St. Denis.....	Vilany Ls.	1171 Boyer.....	".....	2000 00
"	1400 N.		Wurtele.....	148-2354.....	Hochelaga.....	Desormeaux Teles.....	91 Wurtele.....	".....	3500 00
"	1401 N.		Papineau.....	339-494c.....	St. Denis.....	Labeille P.	339 Fabre.....	".....	200 00
"	1402 R.	2629	Waverley.....	706.....	Laurier.....	Maher Alp.....	2629 Waverley.....	".....	1500 00
"	1403 N.		Berry.....	2643-1788.....	St. Denis.....	Brazeau D.	1296 Logan.....	".....	300 00
"	1404 R.	1653	Dufresne.....	5-78.....	".....	Palassio J.	1653 Dufresne.....	".....	1100 00
"	1405 R.	436	St. Timothée.....	849-50.....	LaFontaine.....	Vanditi G.	436 St. Timothée.....	".....	200 00
"	1406 N.		Chausse.....	161-892.....	DeLorimier.....	Sovereign Lime Works	1297 St. Denis.....	".....	7500 00
"	1407 N.			".....	".....		".....		7500 00
"	1408 N.			".....	".....		".....		2500 00
"	1409 N.		St. Laurent.....	10-1226.....	Laurier.....	Lussier E.	2823 St. Laurent.....	".....	500 00
"	1410 N.		Ruelle St. André	23-488.....	St. Denis.....	Kochenburger Daul.....	2741 St. Hubert.....	".....	150 00
"	1411 R.	878	Lagauchetièr.....	164.....	Papineau.....	Vallee Made J.	".....	".....	300 00
"	1412 N.		St. Timothée.....	854.....	LaFontaine.....	Caporicho N.	385 St. Timothée.....	".....	15 00
"	1413 N.		St. Martin.....	P. 359.....	St. Joseph.....	Greenberg A.	246 St. Martin.....	".....	122 00
"	1414 N.	67	Paris.....	3239-128.....	St. Gabriel.....	McQuestion W.	67 Paris.....	3me Cl.	200 00
"	1415 N.		Dumont.....	P. 56.....	Papineau.....	Bourbonnière L.	466 DeLorimier.....	".....	1000 00
"	1416 N.		McGregor.....	P. 172.....	St. Andrew.....	Auld Jno.	26 McGregor.....	".....	3000 00
"	1417 N.		Brown.....	148-2034.....	Hochelaga.....	Brault M.	187 Sanguinet.....	".....	3000 00
"	1418 N.			".....	".....		".....		3000 00
"	1419 N.			".....	".....		".....		3000 00
"	1420 N.			".....	".....		".....		3000 00
"	1421 N.	2510	St. Hubert.....	7-755.....	St. Denis.....	Corbeil Jos.	2510 St. Hubert.....	2me Cl.	3000 00
"	1422 N.		Ste. Claire.....	11-1589.....	Laurier.....	Dagenais Ed.	81 Stanley.....	3me Cl.	400 00
"	1423 R.	36	Buller.....	10-2109.....	".....	Filiatral F.	36 Buller.....	".....	400 00
"	1424 R.		Lenoir.....	P. 1416.....	St. Henri.....	Berliner Gramophone Co.	Lenoir.....	".....	500 00
"	1425 N.		Parthenais.....	9-17 & 18.....	DeLorimier.....	Clarel & Fils	1317 Papineau.....	".....	3000 00
"	1426 N.			".....	".....		".....		400 00
"	1427 N.			".....	".....		".....		2000 00
"	1428 R.	616	St. Timothée.....	1187.....	St. Jacques.....	Labellle Mlle P.	".....	".....	400 00
"	1429 N.		Labelle.....	7-920.....	St. Denis.....	Marion Ls.	1862 Labelle.....	".....	2000 00
"	1430 R.		Bourgeois.....	3134.....	St. Gabriel.....	Black J.	20 Charron.....	".....	2500 00
"	1431 N.	1864	Papineau.....	178-7.....	St. Denis.....	Wiseman B.	1964 Papineau.....	".....	500 00
"	1432 R.	40	Buller.....	10-2110.....	Laurier.....	Desautels N.	425 Lagauchetièr.....	2me Cl.	400 00
"	1433 N.		Lagauchetièr O	1107.....	St. Georges.....	Therrien Chs.	37 St. Joseph.....	3me Cl.	3500 00
"	1434 N.		Cazeau.....	225-209.....	St. Denis.....	Riddel Mrs.	London, Ang.	2me Cl.	5000 00
"	1435 R.	91	Notre Dame.....	P. 147.....	West.....	Bélanger W.	14-9 Hotel de Ville	3me Cl.	407 00
"	1436 N.		Labelle.....	514-2630.....	St. Denis.....	Klein & Frères.	998 St. Laurent.....	".....	245 00
"	1437 R.	1008	St. Lawrence.....	17-10.....	St. Laurent.....	Marchand W. J.	371 St. Germain.....	".....	250 00
"	1438 R.	2241	Ontario.....	29-164.....	Hochelaga.....	LaCouch S.	1506 Marquette.....	".....	250 00
"	1439 N.		Marquette.....	P. 3.....	St. Denis.....	Lefebvre F.	1401 Simard.....	".....	2500 00
"	1440 N.	1401	Simard.....	161-181.....	DeLorimier.....	Tremblay J. E.	17 Chambly.....	".....	2500 00
"	1441 N.		Nicolet.....	P. 23.....	Hochelaga.....	Duperrault Mde Emma	457 Clairmount.....	".....	3000 00
"	1442 R.		Mackay.....	1584-2, 3 & 4.....	St. André.....	Séminaire St. Sulpice.....	Ville	2me Cl.	3000 00
"	1443 R.	103 St.	François Xavier	76.....	Centre.....	Roy Made R. & 65 N. Dam e, Maisonneuve	Ville	3me Cl.	10000 00
"	1445 N.		Cuvillier.....	29-735.....	Hochelaga.....	Vincent E.	550 Forsyth.....	".....	5000 00
"	1446 N.			".....	".....	Mathewson Sons.....	204 McGill.....	".....	1500 00
"	1447 N.		Forsyth.....	29-760.....	St. Ann's.....	Villeneuve Succ. J. O.	1522 St. Lawrence.....	2me Cl.	7000 00
"	1448 N.	42	Longueuil Lane	1554.....	St. J. Bte.....	Whitehouse.....	33 Bleury.....	3me Cl.	40 00
"	1449 N.			".....	St. Lawrence.....	Pères du St. Sacrement.....	368 Mont Royal E.	2me Cl.	2000 00
"	1450 N.	70	St. George.....	P. 760.....	St. J. Bte.....	Lucot Mlle A.	617 Sanguinet.....	".....	1000 00
"	1451 R.		Mont Royal.....	11 P. 112.....	St. Louis.....	Forget H.	1956 Dufferin.....	3me Cl.	66 00
"	1452 R.	595	Sanguinet.....	908-197.....	Hochelaga.....	Swartz M.	482 St. Chs Borromée.....	2me Cl.	3000 00
"	1453 N.		Wurtele.....	148-1545.....	".....	Gagné S.	125 Villeneuve.....	3me Cl.	3000 00
"	1454 N.			".....	".....	Ballantyne C. C.	".....	".....	100 00
"	1455 N.			".....	".....	Cardinal & Leduc.....	197 Chatham.....	2me Cl.	20000 00
"	1456 N.			".....	".....	Savignac F. L.	St. Césaire, P. Q.	3me Cl.	150 00
"	1457 N.			".....	".....	Fortier A.	1663 Hutchison.....	2me Cl.	8000 00
"	1458 N.			".....	".....	Gravel C.	Gauthier & Papineau.....	3me Cl.	9000 00
"	1459 R.	482	St. Chs Borromée	148.....	St. Lawrence.....	The Yorkshire Ins. Co., Ltd.	td..55 St. Frs Xavier	1ère Cl.	20000 00
"	1460 R.	125	Villeneuve	132-143.....	Laurier.....	Protestant Board of Scho	ol Commissioners	".....	100000 00
"	1461 N.		Redpath.....	1755-P. 16.....	St. Andrew.....	Dougal Varnish Co., Ltd.	525 St. Paul.....	2me Cl.	20000 00
"	1462 R.	136	Richardson.....	P. 960.....	St. Ann's.....				
"	1463 N.		Papineau & Mont Royal	100-153.....	DeLorimier.....				
"	1464 N.	N. O. M.	Mont Royal & Par k Ave.....	13-67.....	Laurier.....				
"	1465 R.	81	Sanguinet.....	185.....	St. Louis.....				
"	1466 N.	136	St. James.....	148.....	Centre.....				
"	1467 N.		Comte.....	6 P. 164.....	St. Denis.....				
"	1468 N.		Manufacturers.....	P. 2-543.....	St. Gabriel.....				

z N.—Nouveaux édifices.—New buildings
R.—Réparations.—Alterations

ALEX. DÉCARIE.
Pour l'inspecteur des Édifices — For Building Inspector.